



CORRIERE CIOCIARO

NOVEMBER / DECEMBER 2018 NOVEMBRE / DICEMBRE

UPCOMING EVENTS & MEETINGS

Dec. 30
General Assembly Meeting

Dec. 31
New Year's Eve Party

Jan. 6
Membership General Elections

Jan. 12-13
Wedding Odyssey

Jan. 18
Alzheimer's Battle of the Brains

Jan. 27
General Assembly Meeting

Feb. 9
Casalverano Dinner Dance

Feb. 16
Voci Ciociaro Banquet

Feb. 24
General Assembly Meeting
Kid's Carnevale

Mar. 8
International Women's Day Banquet

Mar. 9
Serata Paesana Banquet

Mar. 30
Annual Members' Banquet

Memorial Service Honours Deceased



GENERAL MEETINGS

The next General Assembly Meetings will take place on
Dec 30 and Jan 27, 2019 at 9:30 am

RIUNIONI GENERALI

Le prossime Riunioni Generali avranno luogo il
30 dicembre ed il 27 gennaio alle ore 9:30 am

FRIDAY SPECIALS

- Dec. 21:** BACCALA IN UMIDO, Polenta, Vegetable
- Dec. 28:** STRIPLOIN STEAK, Polenta, Vegetable
- Jan. 4:** ROASTED QUAILS, Potato, Vegetable
- Jan. 11:** ROASTED RABBIT, Gnocchi, Vegetable
- Jan. 18:** BEEF MEDALLIONS, LASAGNA, Vegetable
- Jan. 25:** OSSO BUCO, Risotto, Vegetable
- Feb. 01:** BACCALA IN UMIDO, Polenta, Vegetable
- Feb. 8:** PRIME RIB, Baked Potato, Vegetable
- Feb. 15:** CHICKEN PARMIGIANA, Gnocchi, Vegetable
- Feb. 22:** PORK SCALOPPINE, Lasagna, Vegetable

~ Reservations Strongly Recommended ~

- 21 dicembre:** BACCALÀ IN UMIDO, Polenta e Verdure
- 28 dicembre:** BISTECCA ALLO STRIPLOIN, Patate e Verdure
- 04 gennaio:** ARROSTO QUAGLIE, Patate e Verdure
- 11 gennaio:** ARROSTO CONIGLIO, Gnocchi e Verdure
- 18 gennaio:** MEDAGLIONI DI MANZO, Lasagna e Verdure
- 25 gennaio:** OSSO BUCO, Risotto e Verdure
- 01 febbraio:** BACCALÀ IN UMIDO, Polenta e Verdure
- 08 febbraio:** PRIME RIB, Patate e Verdure
- 15 febbraio:** PETTO DI POLLO ALLA PARMIGIANA, Gnocchi e Verdure
- 22 febbraio:** SCALOPPINE DI MAIALE, Lasagna e Verdure

Merry Christmas

Buon Natale

T: 519-737-6153 F: 519-737-7269 www.ciociaroclub.com

SPECIALITÀ DEL VENERDI SERA

Cari Soci,

Questa e' la mia ultima lettera che io vi scrivo con la mia carica di Presidente del Club Ciociaro. E' stato per me, un grande onore di aver rappresentato tutti voi soci ed il nostro prestigioso Club, ormai conosciuto in diverse parti del mondo. Dopo undici anni, il mio mandato sta per terminare, cosi colgo l'occasione per salutarvi e ringraziarvi tutti per questi anni che mi siete stati vicino nei momenti difficili come quelli belli. Sono lieto informare a tutti voi soci che il nostro Club si trova in buonissime condizioni in tutti gli aspetti. Con nuovi progetti, numerosi rinnovazioni, riduzione del debito, il Club si trova in ottima posizione finanziaria.

Io non ho fatto tutto questo lavoro da solo. Per questo, voglio ringraziare tutti i membri del Consiglio che hanno collaborato con la mia visione, standomi sempre vicino. Un grazie, particolare, va anche a voi soci per il vostro appoggio.

Ammetto che non sono stato simpatico e perfetto per tutti. Piu' importante per me e', che sono stato una persona onesta e sincera con voi tutti. Ne sono veramente orgoglioso di quello che, insieme, abbiamo realizzato.

Lo scopo per cui il nostro Club e' stato fondato, e' per un posto di ritrovo per noi Ciociari per stare insieme, per mantenere le nostre tradizioni e cultura della nostra Madre terra natia. E' importantissimo trasmettere questi valori alle future generazioni. Questa e' stata la visione dei nostri fondatori e delle amministrazioni passate!!

Voglio estendere un ringraziamento speciale a tutti coloro che hanno fatto parte del nostro sogno e successo...il personale del Club, tutti i gruppi sotto l'ombrello del Club, tutti i volontari che mi hanno aiutato in ogni occasione. Mille grazie per il buon lavoro che avete fatto. Infine, voglio augurare alla nuova amministrazione, che voi sceglierete alle prossime elezioni, di portare avanti bene il nostro Club e fare meglio di quello che io ho potuto fare.

Auguro a tutti voi soci, un Buon Natale ed un felice Anno Nuovo!

Che Dio vi benedica tutti e le vostre famiglie!

Sinceramente

Presidente

Giulio Malandrucolo



Dear Members,

This is my last letter that I write to you as President of the Club. It was for me a big honour to have represented you as well as our prestigious Club, known and respected in many parts of the world. After eleven years, my term is about to end and I take this opportunity to thank you for all these years that you stood by me in difficult and outstanding moments. Together, we have proceeded with new plans, numerous renovations and debt reduction.

I am proud to inform you that our Club is in a solid financial state. I did not accomplish all this work by myself, I want to extend thanks to the administration team sharing my vision as they always stood by me. A special thanks also goes to the members for the great support.

I admit that I was not always sympathetic and perfect for all Members, however, my focus was to be an honest and sincere person.

Again, I can proudly say that together we have much accomplished for our Club.

The Club was founded for our " CIOCIARI " to have a meeting point and to maintain the traditions and culture of the Motherland Ciociara. It is pertinent to transmit this value to our future generations.

This was the vision and dream of our founding Members and past administrations.

Thanking you for being part of our Club: staff, various groups under the banner of the Club, volunteers who have always helped me on every occasion, you have contributed to the dream and the success. A thousand thanks for a job well done.

In conclusion, I want to wish for the new selected administration all the best and continue the dream...

Wishing all the Members a Merry Christmas and Happy New Year.

God Bless you and your Family.

Sincerely,

Giulio Malandrucolo

President



MEMORIAL SERVICE for our Deceased Members

On November 6th, we honoured our deceased members at our annual Deceased Memorial Ceremony that took place in the Madonna di Canneto chapel. Rocco Maiuri presided over the memorial service as thirteen of our deceased members who passed away this year were remembered and honoured by their loved ones, friends and the Ciociaro Club membership.

As a special tribute during the ceremony, a family member or representative of each deceased member participated in the Rose & Candle Ceremony. As each name was called a bell chimed to reflect honour and respect. They placed a rose in a vase and lit a candle as a sign of remembrance and hope of eternal life. The Voci group performed the loveliest selection of songs that truly touched our hearts during this solemn ceremony.

We extend our condolences to the families of those who were honoured that night and for ALL the deceased members who have contributed, in their own special way, to the success of the Ciociaro Club.

I want to express my sincere appreciation and gratitude to all those who attended, to my committee members and all the volunteers that were so gracious to participate in this special event!

Membership Director
Laura Tiberia



Please Pray for the Souls of our Deceased

Paese storico della Ciociaria: **SAN BIAGIO**

In questa edizione del "Corriere" pubblichiamo un paese di montagna, il quale ci trasporta un po' la mente in un atmosfera invernale di montagna, che si addice bene alle feste natalizie, le quali sono ormai vicine: San Biagio Saracinisco. Arroccato tra i monti delle Mainarde, meta di interessanti escursioni turistiche, in una stupenda posizione a 866m di altitudine, in un paesaggio suggestivo ricco di boschi di faggio, laghetti e corsi d'acqua, sorge San Biagio Saracinisco. Il paese attuale, popolazione circa 400 abitanti e a 74 Km. est di Frosinone, fu fondato intorno al sec. XII. San Biase appartenne a Montecassino fino al 1200 e passò poi, dopo altre vicende, sotto la giurisdizione del ducato di Alvito, seguendone le sorti. Ma la zona di San Biagio ha origini più antiche. Essa era abitata dalla popolazione sannitica dei Caraceni, cui devono attribuirsi le mura poligonali e, in parte, reperti archeologici e il Sepolcreto alle falde del Monte Croce in località detta Omini Morti. Numerose anforette di impasto rossiccio sono peculiari della "Cultura di Alfedena", centro sannita. Nella Necropoli a "fossa" di tipo etrusco, oltre gli scheletri, sono stati ritrovati cinturoni di bronzo e lance di ferro nonché vasi smaltati di terracotta in bucchero, che attestano rapporti commerciali con gli Etruschi, forse di Capua, interessati allo sfruttamento delle miniere di ferro, rame e argento esistenti sui monti della Meta. Proprio dai Caraceni, derivò al paese il nome di "Caracenisco", trasformato poi in Saracinesco e che ha dato luogo a diversi equivoci circa ventilate relazioni con i Saraceni. I piatti tipici di questo paese sono molti, ma tutti di careatteristiche ciociare, specialmente montanari.

In this issue of the "Corriere", we feature a mountaineous town, as this can transport our minds into the magical atmosphere of the upcoming Christmas Season: San Biagio Saracinisco. With a small population of about 400 people, at an altitude of 866m a.s.l. and at 74 Km. east of Frosinone, shielded among the Mainarde Mountains, San Biagio Saracinisco enjoys splendid views of beech forests, streams and lakes,



ideal for touristic excursions. The town was founded around the 12th century. Before passing under the jurisdiction of Alvito in 1200, the original town of San Biagio belonged to Montecassino. But its area is much older. As witnessed by the polygonal walls, the archaeological remains and the Sepolcreto (burial ground), excavated at Monte S. Croce and in a locality called Omini Morti (dead men), the Samnitic Caraceni lived here. The town's name comes from "Caraceni", hence "Caracenisco", transformed later into "Saracinesco", which erroneously suggests a relation with the Saracens. Various amphora of reddish clay are typical of the "Alfedena culture" (Sannite centre). In the Acropolis, a deep hollow, similar to Etruscan cemeteries, amongst the skeletons, military belts in bronze, iron spears and enamelled vases in "bucchero" (a type of terracotta used by the Etruscans for the manufacture of vases) were found. This confirms that there were commercial relations with the Etruscans, probably from Capua, interested in exploiting the mines of iron, copper and silver found on the mountains of the Meta chain. Special dishes: many and all typical of Ciociaria, especially of mountain original products.

Edited by Erminio Di Domenico

UN BENVENUTO AI NOSTRI NUOVI SOCI NEW MEMBERS IN OCTOBER AND NOVEMBER



LtoR: Director Laura Tiberia, Marco Malizia, Lucas Matos, Piero Aversa, Lauren Carlini, Anita Carlini, Savina Arduini and President Giulio Malandrucolo



LtoR: Director Laura Tiberia, Micaela Carlini, Giuseppe Coratti and President Giulio Malandrucolo

NEW MEMBERS IN SEPTEMBER: (picture unavailable)

Vanessa Colaluca, Gaspare Guerrieri, Alex Hewitt, Mary Jane Kettig, Bianca Lopez, Joseph Palombo, Matteo Pizzuto, Luca Pullo and Corey Way



**IN MEMORIAM
OF OUR
DECEASED
MEMBERS**

SEPT/OCT/NOV

**Valentino Buzzeo
Giuseppe Ciotoli
Antonio Trocchi**

COMING EVENTS

- Dec. 30 **General Assembly / Riunione Generale**
- Dec. 31 **Ciociaro Club New Year's Eve Party**
- Jan. 6 **Membership GENERAL ELECTIONS**
- Jan. 12/13 **Wedding Odyssey**
- Jan. 18 **Alzheimer's Battle of the Brains**
- Jan. 27 **General Assembly / Riunione Generale**
- Feb. 9 **Casalverano Dinner Dance**
- Feb. 16 **Voci Ciociare Banquet**
- Feb. 24 **General Assembly / Riunione Generale**
- Feb. 24 **Kid's Carnevale**
- Mar. 8 **International Women's Day Banquet**
- Mar. 9 **Serata Paesana Banquet**
- Mar. 30 **Annual Members' Banquet**

For more information, please contact the Ciociaro Club at 519-737-6153.

Debenture Draw

At the November General Meeting there was a draw to repay debentures. The draw was held right after the meeting with the general Members pulling numbers from the drum, each number drawn represented a debenture. This draw was conducted by the Club's accountant Paul Maini and the total amount drawn was just over seven hundred thousand (\$700,000). The lucky winners will receive their money with interest in January 2019.



One of the lucky debenture winners.

Have You Moved ?

ATTENTION MEMBERS: IF YOU HAVE MOVED, please forward your new contact information to our office so that our records are correct. ANNUAL DUES (\$45) are payable as of January 2, 2019. As per the constitution, all dues must be paid on or by March 31, 2019 in order to maintain good standing. LIFETIME DUES are also available. Please call the office for rates and details.

Respectfully, **Enio Di Donato**

Newsletter

This newsletter is produced by the Ciociaro Club of Windsor for its 1900 members.

Editor: Armando Carlini

Contributing writers: Annalisa Rossi, Erminio Di Domenico, Ciociaro Club Board of Directors.

Photos: Armando Carlini,

Creative: Media Duo

Layout and Printing by: Ed's Digital Imaging Solutions

To receive a PDF copy to your email, contact reception@ciociaroclub.com

Next Newsletter

The next newsletter will be going out the beginning of February. Anyone interested in putting information in the newsletter, please submit to Armando Carlini by Jan. 15th.



**SUPPORT
YOUR
CLUB**



Il Prossimo Corriere

Il prossimo Corriere Ciociaro uscirà l'ultima settimana di fevrier. Spedite i vostri annunci ad Armando Carlini entro il 15 di gennaio.

**IMPORTANT DATE
CIOCIARO CLUB
GENERAL ELECTION**

Election Day: Sunday, January 6, 2019

The Candidates will be introduced and allowed to make a short statement, starting at 9:30 am

Voting will follow starting from 10:45 am – 3:00 pm

DON'T FORGET TO COME AND VOTE

**DATA IMPORTANTE
CIOCIARO CLUB
ELEZIONI GENERALI**

Giorno di Elezioni: Domenica, 6 gennaio 2019

I Candidati saranno introdotti e possono fare una breve dichiarazione, cominciando alle 9:30 am

Le votazioni seguiranno dalle 10:45 am – 15:00

NON DIMENTICATE DI VENIRE A VOTARE

**2019 Ciociaro Club
Scholarships**

The Club offers a number of \$1000 scholarships to junior members in good standing going into their first year of post secondary education. Applications will be available after January 5, 2019 and must be submitted no later than February 6, 2019. Please pick up an application from our office or email your request to michael.c@ciociaroclub.com
Scholarships shall be presented to the successful candidates at the Membership Banquet on March 30.

Il Club offre una serie di borse di studio a valore di \$1,000 ciascuna ai membri più giovani in regola di andare nel loro primo anno di formazione post-secondaria. Le applicazioni saranno disponibili dopo il 5 gennaio 2019, e devono essere restituiti non oltre il 6 febbraio 2019. Si prega di ritirare una richiesta dal nostro ufficio o e-mail la vostra richiesta a michael.c@ciociaroclub.com . Le borse di studio verranno presentati ai candidati di successo al Banchetto Dei Soci il 30 marzo.

Antonio Ciotoli - Direttore della Cultura

CIOCIARO CLUB 37 YEARS CASALVERANO DINNER DANCE

ORGANIZED BY THE ST. ONORIO SOCIETY

**COME CELEBRATE VALENTINE'S DAY WITH US!
SATURDAY FEBRUARY 9TH, 2019**

MENU

Antipasto Casalverano
(pizza, focaccia, anchovies, porchetta, seafood crepes)

Antipasto Extravaganza
(roasted eggplant, peppers & zucchini, salami, prosciutto, artichokes, bocconcini cheese, tomato slices, olives)

Chicken Soup with Acini di Pepe
Tagliarini with tomato basil sauce
Mixed Greens Salad with radicchio
Beef Tenderloin with Peppers & Mushrooms
Roasted Potatoes
Rapini

Frittura Mista
(shrimp, scallops, calamari)

Rolls, butter
Dessert
Coffee, tea
2 bottles of wine
per table

Adults \$60
Children \$25
(under 10 yrs. of age)

Doors: 6pm
Dinner: 7pm
Entertainment by
Park Avenue

FOR TICKETS & INFO

WINDSOR:

Ciociaro Club 519-737-6153
Domenic Petrilli 519-735-9496
Antonetta Petrozzi 519-945-0604
Anna Vitti 519-254-3355

Amherstburg:

Frank Vitella 519-736-0101

Detroit:

Doro Vitella 1-810-229-9481

Figli illustri

“Un popolo, di poeti, di artisti, di eroi, di santi, di pensatori, di scienziati, di trasmigratori,”

“A people of poets, artists, heroes, saints, thinkers, scientists, and emigrants ...”

CIOCIARIA: A HERITAGE YOU CAN BE PROUD OF!

Luigi Ceci

Studioso di Latino e Linguista (nasce ad Alatri, il 2 febbraio 1859, da una famiglia di modeste condizioni, muore ad Alatri il 22 giugno 1927). Dopo gli studi classici svolti presso le Scuole Pie di Alatri e di Savona, nel 1882 si laurea in Lettere, a Firenze. Dopo essersi distinto nella stesura di interessanti saggi, è chiamato a Roma dal Baccelli, allora ministro della Pubblica Istruzione, come suo segretario particolare. Con il Ministro collabora alla preparazione di un progetto di riforma per la scuola superiore, progetto, però, mai realizzato. Inizia quindi a peregrinare per l'Italia, insegnando latino e greco nei licei più prestigiosi, da Roma a Palermo, da Milano a Genova.

Nel 1893 ottiene la cattedra di grammatica indo-greco-italica presso l'Università di Roma e per due volte ricopre la carica di Preside della facoltà di Lettere. Nel 1914, grazie ad un altro ministro della Pubblica Istruzione, Luigi Credano, viene inserito nella commissione preposta alla riforma degli studi superiori e anche in questa occasione si distingue per la sua grande competenza, scrivendo la Relazione generale. Durante gli ultimi anni di vita, si dedica allo studio della lingua slava, alla stesura di una piccola Grammatica serbo-croata e, di un ultimo saggio, il *Latium vetus*, inerente all'indagine linguistica nella lunga storia di Roma e del Lazio, purtroppo rimaste incompiute per la morte sopraggiunta.

Opere: Il pronome personale senza distinzione di genere nel sanscrito; Nel greco e nel latino (1886); Trucioli glottologici e filologici (1886); Il vocalismo nel dialetto di Alatri (1886); Le etimologie dei giureconsulti romani (1891); Appunti glottologici (1892); *Tabulae Iguvinae* (1892); Grammatica della lingua latina (1905); Il ritmo delle orazioni di Cicerone (1905).

Luigi Ceci: Latin Scholar and Linguist was born in Alatri, February 2, 1859, into a family of modest means. After he performed classical studies at the Pious Schools of Alatri and Savona, in 1882 he graduated in Literature in Florence. After distinguishing himself in the drafting of interesting essays, he was called to Rome by the then Minister of Education, as his personal secretary. With the Ministry he cooperated in the preparation of a reform plan for the higher schools project, however, never realized. He then began a pilgrimage within Italy, teaching Latin and Greek in the most prestigious high schools, from Rome to Palermo, from Milan to Genoa.

In 1893 he obtained the chair of grammar Indo-Greek-Italic at the University of Rome and twice held the position of Dean of the Faculty of Literature. In 1914, thanks to another Minister of Education, Luigi Credano, he was put in a commission in charge of the reform of higher education and, again on this occasion, stood out for its great expertise, writing the General Report. During the last years of his life, he devoted himself to the study of Slavic language, the writing of a Serbian-Croatian small Grammar and to a last essay, the *Latium Vetus*, inherent linguistic survey in the long history of Rome and Lazio, unfortunately unfinished for his supervening death in Alatri June 22, 1927.

Works: The Personal Pronoun regardless of Gender in Sanskrit; In Greek and Latin (1886); Linguistic Chips and Philology (1886); The Vowels in the Dialect of Alatri (1886); The Etymologies of the Roman Jurists (1891); Linguistic Notes (1892); *Tabulae Iguvinae* (1892); Grammar of the Latin language (1905); The Pace of the Orations of Cicero (1905).

Edited by Erminio Di Domenico

CHEF'S CORNER:

Chocolate Anise Biscotti / Biscotti al Cioccolato con Anice

Ingredients:

2 and 1/2 cups all purpose flour
3 tablespoons natural unsweetened cocoa powder
1 teaspoon baking powder
1/2 teaspoon baking soda
1/2 teaspoon ground aniseed
1/4 teaspoon kosher salt
1/2 stick (4 tablespoons) unsalted butter, at room temperature
1 cup sugar
3 large eggs, plus 1 egg yolk
1/2 teaspoon anise extract or 1 tablespoon sambuca or other anise liqueur
finely grated zest of 1 small orange
1/2 cup slivered almonds

Directions:

Preheat oven to 350 degrees. Line a baking sheet with parchment paper. On another sheet of parchment paper, sift together the flour, cocoa, baking powder and soda, aniseed and salt. In a mixer fitted with the paddle attachment, beat the butter and sugar until smooth. Add the eggs and yolk at medium speed, one at a time, beating well to combine the mixture. Beat in the anise extract or sambuca and the orange zest. Add the dry ingredients and mix to form a smooth dough. Chill the dough in the fridge for 15 minutes.

Divide the dough in half and form into two flattish 12 inch logs, about 3 inches apart on the baking sheet. (If dough is too sticky, dust it and your hands with flour) Bake until the logs are puffed and cooked through but not coloured. Remove from oven and carefully place the logs on a cooling rack. Decrease the oven temp to 325 degrees. Let the logs cool until you can handle them but are still soft, about 10 minutes. With a serrated knife cut the logs on a slight bias into 1/2-inch-thick biscotti. Arrange these on the baking sheet so they are not touching and bake until crisp on top, about 10 minutes. Flip the biscotti and bake the other side until crisp, about 10 to 15 minutes. Cool completely on the racks. Enjoy!!!

BUON APPETITO!!!

Annalisa Rossi



2018

NEW YEAR'S EVE GALA

MONDAY, DECEMBER 31, 2018

THE FEAST OF **THE YEAR**



FEATURING ENTERTAINMENT BY

Fantasia

WITH DJ

**PLAYING TOP 40
DURING INTERMISSIONS**

6:00PM

CHAMPAGNE RECEPTION & ANTIPASTO BAR

OFFERING A BEAUTIFUL SELECTION OF
APPETIZERS, ANTIPASTI & SPARKLING WINE

7:00PM

DINNER

RISOTTO WITH SHRIMP & ZUCCHINI
TAGLIARINI WITH FRESH TOMATO BASIL SAUCE
MIXED GREENS SALAD
CHICKEN SCALOPPINE ALLA MARSALA
ROASTED RED SKIN POTATOES
MEDALLIONS OF BEEF WITH PORCINI MUSHROOM SAUCE
GRILLED ASPARAGUS AND CARROTS
BROILED JUMBO SHRIMP AND CALAMARI
ASSORTED ARTISAN ROLLS, BUTTER
SORBET WITH FRESH BERRIES
COFFEE, TEA
TWO BOTTLES OF IMPORTED WINE PER TABLE

12:00AM

MIDNIGHT BUFFET

PORCHETTA
FOCACCIA
PIZZA
FRESH FRUIT
PASTRIES
SPARKLING WINE
PARTY FAVOURS

TICKETS
\$120
PER PERSON

\$110
PER MEMBER

**CASH
BAR**

CALL OR EMAIL US TO MAKE YOUR RESERVATION!

RECEPTION@CIOCIAROCLUB.COM

519-737-6153

3745 NORTH TALBOT RD.

WWW.CIOCIAROCLUB.COM